

**A Bundesgerichtshof (Németország) által 2008. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sylvia Bienek kontra Condor Flugdienst GmbH**

(C-525/08. sz. ügy)

(2009/C 55/11)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Bundesgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Sylvia Bienek

Alperes: Condor Flugdienst GmbH

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1) Az visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszúságos esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikke (3) bekezdésének hatálya alá tartozó tényállásnak minősül-e egy másik járatra történő átfoglalás?

2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Olyan átfoglalásra is alkalmazni kell-e a rendelkezést, amelyet nem a légitfuvarozó, hanem egyedül az utazásszervező hajtott végre?

<sup>(1)</sup> HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.

**A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2008. december 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X Holding BV kontra Staatssecretaris van Financien**

(C-538/08. sz. ügy)

(2009/C 55/12)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

**Az alapeljárás felei**

Felperes: X Holding BV

Alperes: Staatssecretaris van Financien

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Úgy kell-e értelmezni a második irányelv<sup>(1)</sup> 11. cikkének (4) bekezdését és a hatodik irányelv<sup>(2)</sup> 17. cikkének (6) bekezdését, hogy egy tagállam, amely élni kívánt az előzetesen felszámított adó levonása kizárásának (kizárása fenntartásának) e rendelkezésekben a „magáncélú szállítási lehetőségek biztosítása” körébe tartozó költségtípusok tekintetében biztosított lehetőségével, teljesítette a kellően pontosan meghatározott termékek és szolgáltatások megjelölésének feltételét?

2. Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: megengedhető-e a hatodik irányelv 6. cikkének (2) bekezdése és 17. cikkének (2) és (6) bekezdése alapján egy olyan nemzeti rendelkezés, mint amilyen a szóban forgó is, amelyet az irányelv hatálybalépését megelőzően hoztak, és amelynek értelmében az adóalany részben üzleti, részben magáncélra felhasználandó bizonyos termékek beszerzése és szolgáltatások igénybevétele esetén megfizetett hozzáadottértékadó teljes összegét nem vonhatja le, csak annyiban, amennyiben a hozzáadottértékadó az üzleti célú felhasználásnak tudható be?

<sup>(1)</sup> A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1983. december 30-i 84/5/EGK tanácsi irányelv (HL L 8., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 3. o.).

<sup>(2)</sup> A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

**Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2008. december 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Fokus Invest AG kontra Finanzierungsberatung-Immobilientreuhand und Anlageberatung GmbH (FIAG)**

(C-541/08. sz. ügy)

(2009/C 55/13)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberster Gerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Fokus Invest AG.

Alperes: Finanzierungsberatung-Immobilientreuhand und Anlageberatung GmbH (FIAG)

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1) Úgy kell-e értelmezni az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, másrészről a Svájci Államszövetség közötti, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás<sup>(1)</sup> (az EK és Svájc közötti 2002. évi megállapodás) 1. mellékletének 25. cikkét, hogy az ingatlanok megszerzése vonatkozásában előírt, a belföldiekkel szembeni bánásmóddal azonos bánásmód kizárólag természetes személyekre vonatkozik, társaságokra azonban nem?

2) Az 1. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

Az EK 57. cikk (1) bekezdése alapján Svájjal, mint harmadik országgal szemben a tőke mozgás megengedett korlátozását jelentik-e (EK 56. cikk) a Wiener Ausländergrunderwerbsgesetz (a külföldiek ingatlanügyleteiről szóló bécsi törvény, a továbbiakban: WrAuslGEG) azon rendelkezései, amelyek az ingatlanok külföldi társaságok általi, a WrAuslGEG 2. §-ának 3. pontja szerinti megszerzésekor egy, az engedélykötelezettség alóli kivételre vonatkozó igazolás benyújtását követelik meg (WrAuslGEG 5. §-ának (4) bekezdése, WrAuslGEG 3. §-ának 3. pontja)?

<sup>(1)</sup> HL 2002. L 114., 6. o.

**2008. december 10-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Írország**

(C-549/08. sz. ügy)

(2009/C 55/14)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: P. Dejmek, A. A. Gilly meghatalmazottak)

Alperes: Írország

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy Írország – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a „politikai közszereplők” fogalmát, valamint az egyszerűsített ügyfél-átváltási eljárások és az alkalmi vagy nagyon korlátozott alapon folytatott pénzügyi tevékenység alapján nyújtott mentesség technikai követelményeit illetően a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2006. augusztus 1-jei 2006/70/EK bizottsági irányelvnek<sup>(2)</sup>, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze Írországot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2007. december 15-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 309., 15. o.

<sup>(2)</sup> HL L 214., 29. o.

**2008. december 11-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság**

(C-551/08. sz. ügy)

(2009/C 55/15)

Az eljárás nyelve: lengyel

**Felek**

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrel és M. Kaduczak meghatalmazottak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a viszontbiztosításról és a 73/239/EGK, a 92/49/EGK tanácsi irányelv, valamint a 98/78/EK és a 2002/83/EK irányelv módosításáról szóló, 2005. november 16-i 2005/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy legalábbis a kérdéses rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte – nem teljesítette a szóban forgó irányelv 64. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2005/68/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2007. december 10-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 323., 2005.12.9., 1. o.